

# işçinin gücü

birlikten doğar!

ISSN : 0398 - 561 X

JANVIER-FÉVRIER 1978

Türkiye işçilerinin aylık gazetesini  
mensuel de la C.G.T. pour les travailleurs de Turquie

N° 24 - 1 F



**Yeni sene dolayısıyla sendikamız CGT, En içten, en sıcak dileklerini sunarken, barış ve halkların dostluğu ve bütün dünya işçilerini bağlayan özgürlükler için verdiginiz mücadelede, sizlere en büyük başarılar diler.**

# LAI D SEBAİ' YE KARŞI SON GÖREV

Laid SEBAİ'nin Avrupadaki Cezayirli dostluk derneğinde katledilmesi Fransada Ve Cezayir'de derin üzüntüler yarattı.

CGT bu cezayirli militanın cenazesi son barınağı olan Cezayir'deki mezarlığa konana kadar eşlik etti. Yapılan saldırıdan hemen sonra CGT bütün örgütlerini Cezayirli göçmen işçilerle dayanışmaya çağırdı. « Ulusal konfederal komite 7 Çocuk babası Laid Seba'inin Cezayirli dostluk derneğinde katledilmesinden ve yapılan bu faşist saldırıdan tiksinti duymakta ve aynı zamanda bu ırkçı katliamı şiddetle kınamaktadır Göçmen işçilerin ve onların ailelerinin karşısında yapılan ırkçı saldırılar günden güne çoğalmaktadır. Göçmen işçilerin kitleler halinde memleketlerine geri gönderilmesi ve onların Fransadaki işsizliğin sorumlu su olarak gösterilmesi için iktidarın yürüttüğü kampanya ve aldığı önlemler, geniş bir ırkçı kampanyayı ve yabancı sevmezliği körüklemektedir.

Polisin göçmen işçiler üzerinde arama ve taramalarını iki katına çıkarması ve onları küçük düşürücü hareketlerde bulunmaları ve göçmen işçilere yapılan saldırıların cezasız bırakılmasını bizzat hükümetin kendisi hazırlamakta ve bunlara göz yummaktadır. Böylelikle ırkçılar cesaret alıp saldırı ve cinayetlerini günden güne artırmaktadırlar. Bu durum günden güne gelişmesi Cezayirli işçilerin, diğer göçmen işçilerin ve tamamıyla işçi sınıfının özgürlüklerini hedef almaktadır. Bu dayanılmaz ve çekilmez göçmen işçi düşmanlığı Fransız kamu oyunun geniş bir bölümünde nefretle karşılanmaktadır.

Sonuç olarak özel olarak Cezayirli göçmen işçilere ve genel olarak bütün diğer göçmen işçilere yapılan bu saldırılar, göçmen işçilerin kendi öz memleketleriyle Fransa arasındaki karşılıklı anlaşmaları ayaklar altına almaktadır.

Ulusal konfederal komite bütün bu zarar verici ırkçı saldırıların



ve Faşist güçlerin ortadan kaldırılıp yok edilmesini ırkçıların cezalandırılmasını ve yapılan saldırılara bir daha teşebbüs edilmemesini şiddetle talep etmektedir. Aynı zamanda nereden gelirse gelsin bütün ayrımcılıklara son verilmesini, memleketin gelişmesine katkıda bulunan kadın-erkek bütün göçmen işçilerin özgürlüklerinin garanti altına alınmasını talep etmektedir.

Ulusal konfederal komite birinci olarak Avrupadaki cezayirli işçilerin özgürlüklerini hedef alan, insanlık dışı ve ırkçı saldırıların kurdanı olan bütün diğer göçmen işçilere dayanışmasını iletir ve

onların yanında olduğunu bildirir.

Ulusal konfederal komite, bütün CGT örgütlerini bu gibi ırkçı saldırıları kınamak için perşembe gününden itibaren, delegasyonlarla imza toplamaları ve valiliklere mosyonlar göndermekle hareket etmeye çağırır.

Bütün Fransız ve göçmen işçiler ortak hak istemleri içinde, birlikte dayanışma içerisinde, bütün ayrımcılıkların son bulması ve özgürlükler için birlik ve beraberlik içerisinde olmalıdırlar. Bilhassa Laid Seba'i'nin katledilmesinden sonra yapılacak olan eylemlerin içerisinde yerlerini almalıdırlar.

## Chronique juridique

### HAKLARIMIZ

## IRKÇILIK KARŞISINDA MÜCADELE

1972 Yılı'nın temmuz ayında ırkçılık karşısında çıkartılan kanun eğer tam anlamıyla uygulanırsa ırkçılık ve ırkçılar karşısında tesirli bir şekilde mücadele etme imkanı doğmuş olur. Geçenlerde dönüğe yardımcı olarak getirilen ve göçmen işçiler karşısında alınan önlemler, göçmen işçi ailelerinin haklarına saldırmaktadır. Fransız hükümeti göçmen işçilerin haklarına saldırırken bu kanunuda ayaklar altına almaktadır. Bu günkü iktidar göçmen işçilere karşı yürüttüğü sinsice politikasında onları Fransadaki işsizliğin sorumlu su gibi göstermektedir. Böylece 1971 yılında birleşmiş milletler nezdinde alınan ve Fransa tarafında imzalanan, ırkçılığa karşı mücadele edilmesi ve karşı durulması kararına bu günkü iktidar tamamıyla ters düşmekte ve bu kararı ayaklar altına almaktadır.

1) Kanunlar ırkçılığı kışkırtıcı yazı yazarları ve göçmen işçiler karşısında ırkçılığı körükleyenleri mahkum etmektedir. Bütün gazete yazılarında, bildirilerde, konuşmalarda, afişlemelerde bir söz veya yazı hakaret edici nitelikte olursa ırkçılığı körüklerse bunların sorumluları kanunlar tarafından tutuklanıp ceza görürler. (Bir sene hapis cezasından başlar 300.000 F. para cezası) Bu kanun maddesi bir kişinin dininden, ırkından veya milliyetinden dolayı veya eşinin milliyetinden dolayı ayrımcılığa baskıya küfüre ve hakarete uğramasında bütün ana hatlarını ve cezayı belirtmektedir.

2) **İrkçılık, ayrımcılık, insanlık dışı muameleler ve göçmen işçi düşmanlığı yasaktır.**

a) Kanun bir kişiye milliyetinden veya ırkından dolayı işe almayı reddetmeyi veya her hangi bir şeyi satmayı reddetmeyi veya her hangi bir olayda ırkçı tavır almayı yasaklamakta ve sorumlularına ceza vermektedir. Yine bu kanun bir işçiyi ırkından veya milliyetinden dolayı işinden atmayı yasaklamaktadır.

Güncel hayatta sık sık rasladığımız bu gibi olayları ispatlamak güçleşmektedir. Bu gibi durumlarda haksızlığa uğrayanların CGT sendikasına baş vurma işi kendi yararındır.

**DİKKAT :** Bir kahvede göçmenlere servis yapmayı reddetmek veya onların kahveye girmelerini engellemek, herhangi bir otel odasını kiralamasını reddetmek, her hangi bir evi aynı sebeplerden dolayı kiralamayı veya satmayı reddetmek aynı ceza çerçevesi içerisine girer.

3) **İdari yerler ve idari yönetmenler göçmen işçilerin haklarına saygı göstermeye mecburdurlar.**

Eğer idari yönetimden herhangi bir kişinin, bir polisin veya halk hizmetlerinde görevli olan bir kişinin göçmen işçinin haklarını yerine getirmeyi reddetmesi durumunda (Göçmen işçinin bu hakkı kanunlar tarafından tanınıyorsa) Kanunlar tarafından tutuklanır ve ceza görür.

Hatırlatma : « Dönüğe yardım » konusunda (gerek istekle gerek isteksiz)

göçmen işçilere sosyal haklarından bir kısmını kaybettiği için Fransız hükümetini yargılamak lazımdır.

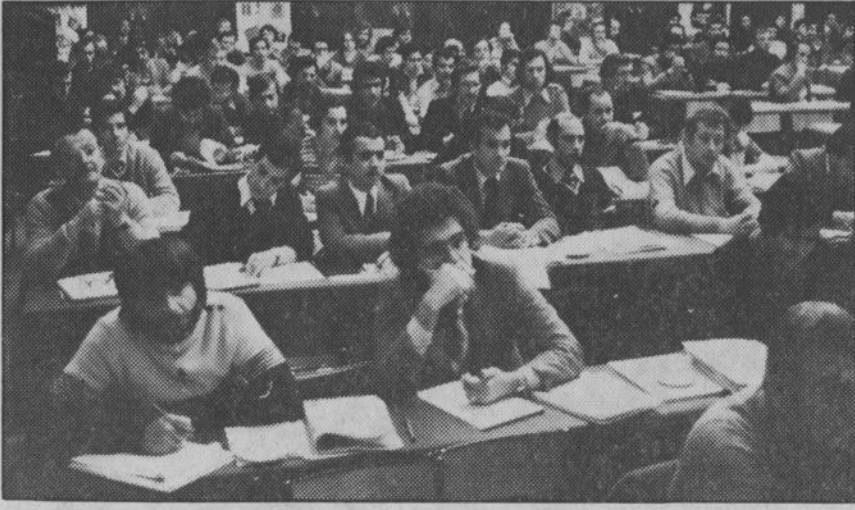
4) **İrkçilik yapanları kimler yargılar ?** İrkçi hareketler tarafından tehdit edilen ve saldırıya uğrayan kişiler çeşitli yerlere baş vurabilirler. Ve aynı zamanda ırkçılıkla belirli şartlarda mücadele eden örgütlerle ilişkiye geçebilirler. (Bu ikinci çözüm yolu daha tesirlidir.)

CGT Sendikası her hangi bir iş alanında ayrımcılık söz konusu olduğunda (İşe kabul etmeme veya işten atma) veya genel bir durumda göçmen işçi ailelerinin durumu söz konusu olduğunda harekete geçebilir.

5) **İrkçi grupları izole edip ortadan kaldırmak.**

1 Temmuz 1971 Fransız kanununa ve birleşmiş milletlerin ırkçılık karşısında mücadele etme anlaşmasına göre, ırkçılığı kendisine amaç edinen, ayrımcılık yapan, ırkçı teorileri ve fikirleri geliştiren örgüt ve cemiyetler ortadan kaldırılabilmeli ve işlemeze hale getirilmelidir.

SENDİKAMIZ CGT, GÖÇMEN İŞÇİLER VE AİLELERİNİN İŞ VE SAYGINLIKLARININ GARANTİ ALTINA ALINMASI VE ONLARA İNSANLIK DIŞI MUAMELELERİN YAPILMASI İÇİN BİR ÇOK ÖNERİLER GETİRECEK MASI İÇİN BİR ÇOK ÖNERİLER GETİRECEK KAMU OYUNA BAŞ VURMUŞTUR. LAID SEBAİNİN FAŞİST BİR KOMANDO TARAFINDAN ÖLDÜRÜLMESİNDEN SONRA CGT YİNE KAMU OYUNA BAŞ VURDU. İKTİDARIN İZLEDİĞİ POLİTİKİA İRKÇILARI YAPTIKLARI HAREKETLERDE CESARETLEN-DİRMEKTEDİR.



## AYRIMCILIĞA SON

Her hangi bir iş kazası ve hastalık neticesinde göçmen emekçiler çok zor durumlarla karşı karşıya kalmaktadırlar.

İnşaatta kimya veya otomobil sanayiinde ve diğer ağır şartlardaki işlerde çalışan göçmen işçiler devamlı olarak ve büyük bir çoğunlukla iş kazalarına uğramakta veyahutta iş şartlarından dolayı kötü hastalıklara yakalanmaktadırlar. Mesleki eğitimden geçmemiş veyahutta eğitim eksikliğinin olması veya Fransızca bilmemeleri nedeniyle bu gibi iş zorlukları ve hastalıklara yakalanma oranı iki katına çıkmaktadır.

Halbuki onların bütün güçlük ve zor durumlarının hafifletileceği ve ücret durumlarının gözden geçirileceği yerde bu emekçiler idari güçlüklerin her türlüüne hedef olmaktadır.

CGT'nin eylem ve önerileri bütün bu gibi durumların gözden geçirilmesini istemektedir. Mesleki eğitime hazırlık ve mesleki genel eğitim stajları çalışma bakanlığıyla yapılan bir anlaşma ile inşaat kolunda ve diğer iş kollarında iki seneden beri devam etmektedir. Malesef stajyerlerin materyel durumları nedeniyle stajlar temelsiz kalmaktadır. Çalışma bakanlığı staja katılanların ücretlerini bütün staj süresi boyunca % 90 SMIC üzerinden ödemektedir. Fakat bir çok idari güçlükler staja katılanların ücretlerini ödemede 3 ay veya 4 ay geciktirmektedir. O halde staja katılanların aileleri bu zaman zarfında nasıl yaşayabilirler? Üstüne üstelik bakanlık tarafından sosyal sigortalara verilen yardımlar gülünç derecede düşüktür. Örnek olarak kasım ayında stajda olan bir işçi hasta düştüğü zaman bu işçiye günde 3,92 F. tazminat ödenmektedir. Bu durum gerçek bir skandaldır.

Böylelikle stajyerler CGT ile örgütlenerek, durumlarının sağlık bakanlığı tarafından gözden geçirilmesini ve iyi bir sonuca bağlanmasını istemektedirler.

— Mesleki eğitime hazırlık stajları dokuz aylık bir süreyi kapsayacak bir şekilde hazırlanmalı ve elverişli bir şekilde olmayan bütün göçmen işçiler bu stajlardan geçmelidirler.

— İşçinin önceden ayda aldığı ücret mesleki eğitime hazırlık stajlarında tam olarak verilmeli ve bu stajlardan hemen sonra hiç beklemeden gerçek mesleki eğitim stajlarına geçmelidir.

Böylece CGT de sendikali olan stajyerlerden oluşan bir delegasyon Genel merkezden ATLAN ve JOUBIN ile birlikte sağlık bakanlığına 9 Ocakta baş vurup durumlarını belirttiler.



### ROBERT AYACHI ÖLDÜ

Robert otuz yaşındaydı. Genç yaşta hastalık tarafından mağlup olup, gülüşü dudaklarında dondu Robert'in.

Bouche du Rhone bölge sendikası, gençlik konfederal merkezi ve göçmen işçiler sektörü temsilcileri, Marseille'deki mezarlıkta Robert'e karşı son görevlerini yerine getirdiler.

Robert CGT seninle birlikte biraz gençliğini kaybediyor. Foyer kiracıları verdikleri mücadelelerinde en iyi müdafacılarını kaybediyor.

Senden bize dört çocuğun ve karın yadigar kaldı Robert.

Allahısmarladık Robert.

## ADEF foyyerlerinde mücadeleye geliyor

Bütün önlemlere saldırılara, can sıkıcı olaylara ve provakasyonun her türlüüne rağmen, Val-de-Marne ADEF Foyerleri kiracıları, CGT bölge sendikasının ve diğer örgütlerinin ve militanlarının aktif dayanışmalarıyla mücadelelerini başarılı bir şekilde yürütüyorlar.

Şöyle diyor Foyer kiracıları : « Foyerlerde haklarımız için CGT ile birlikte mücadele ediyoruz. Sihate elverişli yerlerde yaşamak istiyoruz. İnsan gibi yaşamak bizimde hakkımız ».

CHEUILLY'de 12 metre karelik, sıcak susuz, hiç bir konforu olmayan çekilmez bir odada 8 kişi kalıyor ve 1.480 F para ödüyorlar. ADEF yönetimi karşısında, kendi öz hak istemleri için, gerçek toplu sözleşmeler yapmak için direnen kiracılar aynı zamanda kendi saygınlıklarını kabul ettirmek içinde mücadele ediyorlar.

ADEF Foyeri kiracıları CGT konfederal sekreteri René LOMET'ye yapılan basın toplantısında sorun ve isteklerini anlatıyorlar.

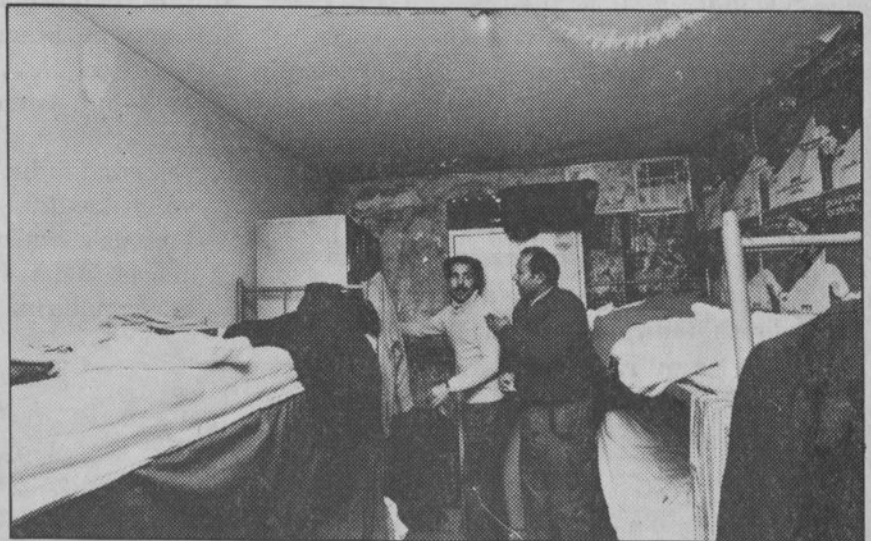
Sihate elverişsiz foyyerlerin ziyaretinden sonra gazeteciler 300 foyer kiracısının katıldığı mitingde emekçilerin sorunlarını dinliyorlar ve bu yerlerin yaşanmaz bir şekilde olduğunu kendi gözle-

riylede görüyorlar. Aynı zamanda René Lomet yapılan miting sırasında kira şartlarını, onların gerçek haklarını garanti altına alacak olan, foyer yönetimiyle gerçek bir



sözleşmenin yapılabilmesi için ve hakların elde edebilmeleri için CGT ile birlikte mücadele etmeleri gerektiğini belirtiyor.

CGT'nin önerilerinin canlı ve içten bir şekilde karşılanması kiracıların yürüttüğü mücadelelerinin sonunda bütün haklarını almalarıyla sonuçlanacak ve CGT'nin önerileri onları yanıltmayacaktır. Onların bu inanılmaz kira şartlarını kamu oyuna açıklamak için kiracılar komitesiyle ilişkide olan CGT Val-de-Marne bölge sendikası VILLEJUIF birlik lokali ile birlikte 21 Ocakta bir basın toplantısı yapmıştır.



# İnsanlık dışı saçma bir politika



**S**ENELERDEN beri hükümet ve iş verenler geniş bir şekilde Fransaya göçmen iş gücü ithali yapmaktadırlar. Bu durum zaman zaman kendi öz kanunlarımızda çığneyerek kanunsuz bir şekilde yapılmaktadır : Bu işlerin olduğu zamanlar kendilerinin ekonomik gelişmeye ihtiyaçları vardı. O zaman en zor işlerde en tehlikeli işlerde çalıştırılıp çok az ödemek üzere « Modern esirleri » yani göçmen emekçileri Fransaya getirtip az zamanda onların sırtından en yüksek düzeyde kar etmeye başladılar. İktidar ve patronlar aynı zamanda göçmen emekçileri az bir ücretle çalıştırırken ücretleri düşürüp hak istemleri mücadelelerini frenlemeyi amaçladılar. Fakat Fransadaki krizin gelişmesi, işsizliğin artması, göçmen emekçilerin CGT saflarında işçi sınıfı mücadelesine aktif olarak katılmasıyla İktidar ve patronlar, « Yenibir göçmen işçi politikasını » emekçilerin karşısına diktiler. İlk önce ırkçı kampanyalara giriştiler, daha sonra petrol krizini bahane ederek arap emekçilerin karşısında önlemler aldılar. Dahada ileri giderek Cezayirli emekçiler ırkçı katiller tarafından öldürülmeye başlandı.

Bu gün iktidarın ve patronların önemli kişileri göçmen emekçilerin Fransayı terk edip kendi memleketlerine dönmeliyle işsizliğe çare bulunacağını ve göçmen emekçilerin bıraktıkları işlere Fransız emekçilerin yerleştirilmesiyle işsizliğe çare bulunacağını kamu oyuna inandırmaya çalışmaktadırlar. Bu büyük bir sahtekarlıktır. Resmî rakamlara göre göçmen işçilerin Fransayı terk etmeleri işsizliğe çare

olacağı yerde aksine bu günkü krizi dahada fazlalaştıracaktır.

İktidarın ve patronların yaptığı bütün bu güzel konuşmalara rağmen yeni iş sahaları açmak için hiç bir ciddi teşebbüs yapılmamaktadır. Tam aksine iktidar ve patronlar, Barre planının arkasına gizlenerek alım gücünü yükseltecek, iş şartlarını iyileştirecek ve ücretleri yükseltecek bütün görüşmeleri ve sözleşmeleri reddetmektedirler. Aşlında meselenin iç yüzü şöyledir. İktidar şomajdaki Fransız emekçilerine baskı yaparak göçmen işçilerin bıraktıkları işlerde kalifiyesiz işçi olarak çalışmalarını istemektedir. Bir hedefi göçmen emekçiler olan Barre planının amacı memleketin içerisinde bulunduğu krizi işçilerin sırtına yüklemek ve onlara ödetmektir. Bu insanlık dışı saçma politikann karşısında CGT Bütün emekçileri birliğe çağırılmaktadır. Şurası açıktır ki kendi güç süzlüğünü gizlemek için bu gibi çarelere baş vuran rejim yerini bırakmalıdır. Yalnız bütün demokratik güçlerin desteklediği solun ortak hükümet programı memleketi krizden çıkaracak ve adalete gelişmeler kaydedecektir. CGT bütün emekçilere, işçi sınıfının tek tesirli savunma aracı olan CGT saflarında birleşmeleri için çağırıda bulunmaktadır. CGT hak istemleri mücadelesinde bütün emekçileri toplu olarak yerlerini almaya çağırılmaktadır. Çünkü bu hareket işsizlik ve yoksulluk politikasına dur diyecek Fransız-göçmen, kadın-erkek, bütün emekçilerin daha iyi iş ve hayat şartlarını kavuşmalarını sağlayacaktır.

Marius APOSTOLO,  
CGT yürütme kurulu üyesi.

## EYLEMEDE DAYANIŞMA

İktidar çevrelerinin söylediği gibi, göçmen emekçiler Fransadaki krizin sorumlusu değildir. Aksine onlar krizden zarar görenlerin en başında gelenlerdir. En aşağı ücretler onlara ödenmekte ve alım güçleri en aşağı olanlardır. Fransız emekçilerine nazaran göçmen emekçilerin alım güçleri % 10 daha düşüktür. Yine onlara işlerin en ağırları verilmekte, altı senede meydana getirilen çıraklık işlerinin % 50 yine göçmen emekçiler tarafından yapılmaktadır. Yine göçmen emekçilerin % 78 i üç haftalık gibi az bir zamanda mesleki eğitimden geçerek çalışmaya başlamaktadırlar. Göçmen işçilere karşı yürütülen bu politikaya ve sömürüye daha bir çok örnekler getirebiliriz.

Bir iş arkadaşımıza iş yerinde hakaret ve küfür edildiğinde veya haksızlığa uğradığında ilgisiz kalmak mümkünmüdür. Yine bir çok ırkçı saldırılara karşı sessizce durmak ve hiç bir şey yapmamak mümkünmüdür. Bütün bunlara karşı seyirci kalmak mümkün değildir. Yapılan bütün haksızlıklara karşı durmak iş arkadaşlarımızla dayanışma içerisinde olmak hem kendi çıkarlarımızı hemde sınıf çıkarlarımızı açısından hepimizi ilgilendirir.

İrkçılığa ve yabancı düşmanlığına karşı mücadele etmek işçi sınıfının birliğini güçlendirmek demektir. Fransa gibi iki milyon göçmen kadın ve erkek içinin çalıştığı bir ülkede bu durum hayati bir önem taşımaktadır.

## İRKÇILIK APTALCA ÖLDÜRÜYOR

20 Kasım günü Chausson de Creil fabrikasında boya işlerinde çalışan bir işçi iş günün sonuna doğru fenalık geçiriyor. Fenalık geçiren Mohamed BOUBAAYA 24 yaşında iki çocuk babası Cezayirli bir işçidir. Fenalık geçirdikten sonra koma halinde hastahaneye kaldırılmıştır.

Hastahanenin sorumluları bu işçiyi hastahaneden çıkarmak için polis komserliğine baş vuruyorlar ve hastayı sarhoşmuş gibi göstermeye çalışıyorlar.

Akşamın geç saatlerinde Creil komiserliği BOUBAAYA'yı başka bir hastahaneye kaldırıyorlar fakat vakit çoktan geçmiştir, zavallı işçi ağrıları içerisinde can vermiştir.

Chausson de Creil fabrikası iş yeri CGT sendikası iş açıklama yaparak iş yeri idaresinin ölen işçinin ailesine moral vermek için onun iyi bir işçi olduğunu ve içki içmediğini belirten mesinin yetersiz olduğunu belirtmiştir.

Şurası açıktır ki mohamed bu hastalığa iş yerinde yakalanmıştır. İş yeri hemşireliğinin görevini yapması mohammedin boyadan yakalandığı bu hastalığa bir fayda sağlamamıştır. İş şartları çok kötü ve ağırdır. Mohamedin hastalığa yakalanmasına iş şartları, iş hızı, iş saatleri ve iş yerinde var olan bütün insanlık dışı şartlar sebep olmuştur.

Bu olayın aydınlanması ve bütün sorumluların meydana çıkarılması için CGT, ırkçılığa karşı mücadele örgütü MRAP ile bir toplantı yapmıştır.

Creil hastahanesi sorumlularının göçmen işçilere karşı bu şekilde davranmaları işçiler tarafından nefretle karşılanmıştır. Bütün bu olaylar ve bu işçinin ölümünden sorumlu olanlar hesap vermeye mecburdurlar.

## DAYANIŞMA CGT İÇİN ANLAMI OLMAYAN BİR KELİME DEĞİLDİR

Rhone bölgesinde Villeurbanne'da valiliğin havadan sudan bahanelerle dışarı atmak istediği Cezayirli bir arkadaşlarını işçiler direnerek korumuşlar ve valiliğin kararını durdurmuşlardır.

Pas de Calais'de Lens şehrinde maden ocaklarında çalışan faslı işçileri Valilik hiç bir inceleme yapmadan dışarı atmaya kalkıştı. CGT Bölge sendikaları birliği bu işçilerin etrafında dayanışmayı geliştirdi. FRANCE EMAIL iş yeri CGT sendikası ile işçiler ilk önce valilik nezdinde olaya müdahale ettiriler ve arkasından iş yeri idarisini protesto ettiriler. Ve arkadaşları ALI MENAS' in atılmasına karşı çıktılar. Bu olaya karşı geniş bir imza kampanyası açtılar. İşçiler birinci eylemlerinin amaca ulaşmadığını görünce, arkadaşları alinin Fransayı terk etmeye mecbur olduğu gün işi bırakmaktan çekinmediler.

Onların bu direnişleri boşa gitmedi sonunda başarılılar.

Ali Menas'ın Fransa dışı edilmesi başka bir zamana ertelendi. Böylelikle ali iş arkadaşlarının yanında tekrar yerini alacaktır.

Az bir zaman oluyor Loir Bölgesinde Vallée de L'oudaine işçileri genç bir faslı işçiyi Fransa dışı etmek için hava alanına götürülen polis arabasının önüne yattılar.

Besançon'da 2000 kişi Faslı öğrenciler birliği üyesi bir öğrencinin Fransa dışı edilmesine karşı durmak için yürüyüş yaptılar.

İşçi sınıfı tektir. İşçiler şunu bilmektedirlerki, Fransız veya göçmen olsun hep aynı patron tarafından sömürülmektedir. Ve hepsinin hedefi aynıdır.

Hükümetin göçmen işçiler ve aileleri karşısında yürüttüğü ırkçı kampanyaya karşı bütün emekçiler Fransız olsun göçmen olsun birlikte hareket etmeye mecburdurlar ve bu birlik işçiler arasında gün geçtikçe güçlenmektedir.

## « İYİ BİR HAREKET »

Bu başlık altında « EL MOUDJAHİD » Gazetesi bir Fransız şoförün genç bir Cezayirli tarafından kurtarılışını yazıyordu. Fransız gazetelerinin ilk sayfalarında ne zaman böyle bir haber yayınlanacak ?

« 8 Ocak tarihli resmi haberlerden birine göre : Fransız bir şoför genç bir Cezayirli işçinin cesareti sayesinde muhakkak bir ölümden kurtulmuştur. Fransız şoförü kurtarmak için derin nehrin buzlu sularına dalmaktan çekinmeyen Cezayirli işçi şoförü kurtarmıştır. »

BELHARİ ABDELKADER Yaptığı bu başarıdan sonra kaldırıldığı hastahane de şunları söylemiştir. « Yaptığım bu hareket gayet normaldi, kazaya uğrayan arabada çocuklarda bulunabilirdi. »

Bir gazeteci olayı şöyle sonuca bağlıyor. « Bu cesaretle olayından daha başka bir şey, burada bir yaratıcılık söz konusu, burada yine göçmen işçilere devamlı saldıran ırkçıların nefeslerini kesen bir ölüm karşısında bir panzehir söz konusu... »

Çocukları sevdiği için kendi hayatını ortaya koymak gösteriş olsun diye yapılmış bir olay değildir. Şurası gerçektir ki cömertlik kendi kendine yaratılmaz.

26/27 Kasım 1977 günleri barış için ırkçılığa karşı hareket örgütü MRAP'ın kongresi yapıldı. Bu örgütün Fransadaki bu günkü kriz üzerine olan görüşlerini kamu oyuna açıklamak için MRAP'ın dergisinin baş sorumlusu ile bir görüşme yaptık.

## Soru 1) MRAP'IN BU GÜNKÜ KRİZ ÜZERİNE KAYGILARI NELERDİR ?



Fransada ekonomik kriz gün geçtikçe derinleşiyor. Bu durum karşısında ise ilgililerin krize sebep olarak gösterdikleri yanlış ve yalan sebeplerde gelişiyor. İktidar için bu günkü krize sebep olarak bir takım sorumlular gerekli. Bunlarda göçmen emekçiler olacaktır. Bu kriz çerçevesi içerisinde çeşitli saldırılar, katliamlar ve kötülüklerde gelişiyor. Yine buradada iktidara göre göçmen emekçiler sorumludur. İrkçilik göçmen emekçilerin karşılaştıkları güçlükleri iki katına çıkarıyor. Abbé Pierre' şü sözünü biz sık sık tekrar ediyoruz « Bir ırkçı sinirden yanılan kişidir. »

Yine reklam ve bildirimlerini günden güne çoğaltan ırkçıları ve faşistleri kamu oyuna belirttik.

Fakat işin en önemli yanı iktidarın tutumudur. İktidar Fransadaki göçmen emekçilerin ve ailelerinin karşısında bir tavır almıştır. Yine zamanın iç işleri bakanı Poniatovski'nin Fransada gelişen krizle birlikte artan saldırı ve kötülüklerin sorumlularının göçmen emekçiler olduğunu kamu oyuna açıklamak için, yalan istatistiklerden faydalandığını da gördük. Poniatovski ya zamanında örgütümüz MRAP bu yanlışları kamu oyuna açıkladı. Ve olayı hükümet konseyi nezdinde kınadı. Yine eylül ayında yabancı işçiler bakanı STOLERU'n'un göçmen emekçiler karşısında getirdiği önlemler kamu oyuna bildirildi ve kınandı. Hükümet göçmen emekçiler karşısında alınan bu önlemlerin işsizliğe çare getirmeyeceğini gayet iyi bilmekte ve hata göçmen emekçilerin kendi ülkelerine dönmeleriyle işsizliğin dahada artacağını bilincindedir. Fakat hükümet bir taraftan işsizliğe havadan sudan çareler getirmeye çalışmakta, diğer taraftan önümüzdeki seçimlerde işsizlik istatistiklerini düşmüş olarak göstermeye çalışmaktadır. Göçmen emekçiler arasına korkuyu salarak bu durundan faydalanmayı tasarlamaktadır. Biz şunu unutulmaz ırkçılık kurbanlarını seçmemekte ve bütün katmanları hedef almaktadır. Ve böylece yabancı sevmeliğin doğuşunu gözler önünde görüyoruz. Kongremiz ekonomik griz içerisinde doğan ırkçılığın içerisinde geçtiğimizi belirttik.

Ulusallararası planda ise, kurtuluş savaşı veren halklara karşı Fransız hükümetinin tavri baskıcı bir tavır olmuştur. Bunlara örnek olarak Fransa hükümetinin tavri Afrikada kendini göstermektedir. (Güney Afrika, Zaire, Sahara).

Biz bu politikanın Fransız halkının şerefine, saygısına tamamen ters olduğunu ve aynı zamanda ülkemizin çıkarlarına ters düşüğünü düşünmekteyiz. Bu politika kendini kabul ettirebilmek için, ırkçılığı, cezayirli göçmen işçi düşmanlığını kendisine dayanak etmektedir.

## Soru 2) GÖÇMEN EMEKÇİLERİ VE AİLELERİN İLGILENDİREN, MRAP'IN EYLEMLERİ NELERDİR ?



İrkçilik karşısında eylemlerimiz ve bilhassa kanuni permenanslarımız var. Fakat biz aynı zamanda göçmen emekçileri bilgilendirmek istiyoruz. Dağıttığımız bildiri ve afişlerin dışında, « Özgürlükler ve Haklar » adında bir dergi yayınlamaktayız. Kamu oyuna göçmen emekçilerin çıkarlarına ters düşen önlemleri açıklıyor ve bunları değiştirmeye çalışıyoruz. Güncel olarak 1939 dernek kurma ve eylem kanunları ve DIJOUR tarafından göçmen emekçiler karşısında alınan önlemlere karşı aktif bir mücadele yürüttük.

Örgütümüz gelişmekte ve büyümektedir. Fransada ırkçılık karşısında aktif bir eylem yürütmekteyiz. Bunlarla ilgili olarak, 1972 yılında alınan kanun kararını kamu oyuna tanıtmak için 7.000 bildiri dağıttık ve afiş yaptık.

## Soru 3) CGT ÖRGÜTLERİYLE İLİŞKİLERİNİZ NELERDİR ?



Diğer sendikal örgütlerle olduğu gibi CGT ile de çok iyi ilişkilerimiz var. Biz göçmen emekçilerin en büyük örgütleriyle iş birliği yapma arzusundayız. Bu örgütler ise göçmen işçilerin en fazla toplandıkları sendikal örgütlerdir.

Biz iş yerinde olsun iş dışında olsun ırkçı hareketlere karşı sendikal örgütlerle yardım etmeye hazırız. Biz onlara yardım da kanuni bilgilendirilmede bulunabiliriz.

Biz yine emekçilere ırkçılığın neden olduğunu ve karşısında nasıl mücadele edileceğini anlatmaya hazırız. Bununla ilgili olarak CGT'li dostlarımız bizden, Orléans'da ve Delcourt'ta yardım istedikler emekçiler arasında ırkçılığa karşı mücadelelenin gelişmesi için CGT ile en fazla düzeyde ilişkide olmayı arzulamaktayız.

# CEZAYIRLI GÖÇMEN İŞÇİLERİN SORUNLARI UZERİNE ULUSAL KONFERANS



MONTREUIL - 25 KASIM 1977

Ulusal Konferans 10 delegesi kadın olmak üzere 150 delegıyla toplandı.

— 67 Cezayirli delege

— 65 Fransız delege

— Ve çeşitli milliyetlerden 18 delege (Türkiyeli, Faslı, Tunuslu, Belçikalı, Afrikalı, Portekizli, İspanyol).

26 Bölge sendikası ve 13 federasyon temsilcisi konferansta hazır bulunuyorlardı.

CGT Yürütme kurulu üyesi Marius APOSTOLO'nun açtığı ve René LOMET nin sonuçlandırdığı tartışmada 44 delege söz aldı.

Cezayir işçi sendikaları konfederasyonu genel sekreter yardımcısı AZZI Abdel Madjid, Ulusal sekreter FILALI Ali ve Avrupadaki Cezayirli işçiler dostluk derneğinin yönetim kurulu üyesi NAFTI Kemal konferansta hazır bulunuyorlardı.

Ulusal konferans AZZI ve NAFTI arkadaşların yaptıkları konuşmalarla selamlandı. Bütün bu çalışmaların neticesinde, konferans bir hak istemleri platformu hazırladı ve bu platform iki oy eksiklikle oylandı. Ve arkasından Fransız, Cezayirli ve bütün milliyetler emekçilere bir çağrı yapıldı.

Konferansın birinci bölümü göçmen işçiler ulusal bürosu üyesi MERZOUGUI Kader ve ikinci bölümü ise Yvelines bölge sendikaları genel sekreteri Henri ROLLIN tarafından idare edildi.

## 2. MC HÜKÜMETİ' DE YIKILDI

Uzun bir süreden beri iktidarda bulunan AP, MSP ve MHP den kurulu 2. MC hükümeti yıkılmıştır. İktidar da olduğu süre boyunca MC hükümeti Türkiye emekçi halkına, açlık, sefalet, ölüm ve faşist saldırıdan başka hiç bir şey getirmemiştir. 2. MC iktidarının başı Demirel ve yandaşları ülkeyi gerek ekonomik gerekse siyasal açıdan büyük bir çıkmaza sokmuşlardır. « Milyarları söylemeye alışmalıyız » diyenler, Birkaç gün sonra « 70 sente muhtaç olduk » demekten çekinmemişlerdir. Uluslararası planda Türkiyenin kredisini sıfıra indirmişlerdir. Bazı ülkelerdeki konsolosluk masraflarını karşılayamayacak kadar kredi kalmamıştır. Bir takım demogoji ve yalanlarla halkı kandırmaya çalışırken, diğer taraftan emekçiler ve ileriler üzerinde devamlı bir faşist saldırı ve baskı uygulanmış emekçiler sindirilmeye çalışılmıştır. Kendi çıkarları uğruna memleket zenginlikleri çarçur edilmiş ve devlet kademelerine, ise faşist ve gerici kişiler atanmış, 2. MC gibi düşünmeyenler kıyıma uğramıştır. Fakat onların iktidarı AP içerisinde 10 milletvekilinin istifa etmesiyle son bulmuştur.

Hükümet kurma görevini üzerine alan CHP genel başkanı ECEVİT, DP, CGP ve bağımsız milletvekilleriyle anlaşarak hükümet kurmuştur. Programını sunan ECEVİT

hükümeti güven oyu almıştır. Fakat bu programın emekçilerin isteklerine cevap vermeyeceği gün gibi meydandadır. 2. MC döneminde 400 den fazla ölü ve binlerce yaralı veren Türkiye emekçi halkının bir takım temel istemleri vardır. Ecevit hükümeti ancak bu istemlere cevap verebildiği zaman, demokratik güçlerin desteğini görür. Nitekim başta DİSK olmak üzere, demokratik kuruluşlar yeni hükümete acil istemlerini belirtmişlerdir. Bu istemlerin en başında bütün faşist hareketi yasal ve yasal olmayan örgütlenmeleriyle dağıtmak, 141-142 gibi faşist kanunların yürürlükten kaldırılması, NATO ve CENTO gibi saldırgan askeri birlikten çıkmak, ülkeyi yabancı üslerden temizlemek, Lokavtı yasaklamak gibi istemler gelmektedir. Fakat yeni hükümet programı emekçilerin bu istemlerine cevap vermekten uzaktır. 141 - 142 nin kaldırılacağından, ve bütün emekçilerin sendikal haklara kavuşacağından programda bahsedilmemektedir. Fakat bunun yanında Programın bazı olumlu maddeleri vardır. Faşist kitapların ortadan kaldırılması, seçmen yaşının 18 e indirilmesi, yurt dışındaki işçilere oy hakkı verilmesi gibi maddeler olumludur. Fakat bunlar yeterli değildir. Yeni hükümetin emekçi halktan yana, onların istemleri doğrultusunda hareket etmesi gerekmektedir.

# Bunu biliyormusunuz

İnşaat iş kolunda çalışan Türkiyeli emekçiler. Memleketlerine dönerlerken Fransız hava yolları ile yolculuk ettikleri zaman kendilerine APAS isimli örgüt tarafından 65 Franklık bir indirim yapılmaktadır. Geniş bilgi almak için iş yerindeki CGT delegelerine. APAS örgütlerine, Fransız hava yolları şubelerine baş vurabilirsiniz. Fransızca bilmeyen arkadaşlar, Cengiz Sümerol isimli arkadaşta telefon edip biletini temin edebilir. Tif : 720 70 50.

## TÜRKİYELİ EMEKÇİLERE

Türkiyeli emekçi arkadaşlar.

Bu güne kadar yüzlerce aile yardımları ve sosyal sigorta konusunda patronlar ve iktidar tarafından çıkarılan idari güçlüklerle karşılaşmış ve karşılaşmaktasınız. Bu gibi durumlara karşılaştığınız türkiyeli emekçi arkadaşlar için, sendikamız CGT aile yardımları (Allocations familiales) ve sosyal sigorta (Sécurité sociale) konusunda güçlükleri çare bulmak ve yardımcı olmak için bir permenans açmıştır. Ayrıca permenansta türkçe bilen birde tercüman bulacaktır.

Permenans her ayın ilk üç cumartesi günü : Saat 9,30 ile 11,30 arasındadır.

Adres : BOURSE DU TRAVAIL  
85, Rue Charlot

Dördüncü kat salle de comission n° : 4  
Metro : République



Her işçi sendikaya üye olmalıdır. Fransaya gelişinden hemen sonra göçmen işçi sendikası olabilir. Bunun için iş yerlerindeki CGT delegelerine ve birlik lokallerine müracaat edip sendika kartı istemek kafidir.

Fransada bir sendikaya kayıt olmak istek üzerine yapılır. Sendika kartı her sene yenilenir. Bir sendikalının karşısında hiç bir baskı uygulanamaz.

LA CARTE  
78



# DİSK'İN GENEL KURULU YAPILDI

DİSK'in 6. genel kurulu 22 Aralıkta yapıldı. Genel kurula delegeler dışında bir çok davetliler ve yabancı ülkelerden gelen işçi sendikaları temsilcileri katıldılar.

DİSK genel kurulunda tartışmalar gayet demokratik bir şekilde geçmiş ve söz alan delegeler görüşlerini gerçek bir sendikal demokrasi içerisinde savunmuşlardır. Genel kurulda ezici bir çoğunlukla anti-empyralist, anti-faşist güçlerin ortak cephesinin oluşturulması kararı alınmış ve arkasındanda aylardır MESS patronları karşısında yiğitçe direnen Maden-işli işçilerle dayanışma kararı büyük bir ezici çoğunlukla kabul edilmiştir. Yine, işçi sınıfı bilimine ters düşmeyen tüm ilerici demokratik gençlik örgütleriyle dayanışma ve güç birliği içinde olmak, NATO, CENTO gibi askeri örgütlerden çıkılması yabancı üs ve tesislerin kapatılması, AET, İMF, OECD gibi ekonomik örgüt-

lerden çıkılması, her türlü grev hakkının tanınması, lokavtın yasaklanması için gerekli savaşımın verilmesi gibi önemli kararlar alınmıştır.

Yapılan seçimlerde genel başkanlığa Abdullah BAŞTÜRK getirilmiştir. BAŞTÜRK yaptığı konuşmasında DİSK'in 10 yıldır işçi sınıfının çıkarları

için yürüttüğü mücadelesine bundan böyle devam edeceğini belirtmiş, emperyalizme ve faşizme karşı olan mücadeleye aralıksız devam edileceğini söylemiştir.



## BASTURK ECEVIT KUKUMETINE DISK'IN VAZ GECILMEZ ISTEMLERINI ACIKLADI

— DİSK GENEL BAŞKANI « İSTEMLERİMİZ DOĞRULTUSUNDA HAREKET ETTİĞİ MÜDDETÇE YENİ HÜKÜMETE DESTEK OLMAK TÜM DEMOKRATİK GÜÇLERİN GÖREVIDİR » DEDI.

— DİSK GENEL BAŞKANI MC'Yİ İKTİDARDAN UZAKLAŞTIRMANIN GERİCİ FAŞİST CEPHENİN YOK OLMASI FAŞİST GÜÇLERİN EZİLMESİ ANLAMINA GELMEYE ÇEĞİNİ SÖYLEDİ.

DİSK'in vaz geçilmez istemlerini yeni ECEVIT hükümetine açıklayan DİSK genel başkanı BAŞTÜRK « Can güvenliğini tehdit eden ve hatta ortadan kaldıran faşist hareketi, tüm yasal ve yasal olmayan örgütlenmeleriyle dağıtmak » gerektiğini söylemiştir. BAŞTÜRK yaptığı açıklamada DİSK'in istemlerinin vaz geçilmez olduğunu belirtmiş ve bunları acil olarak iki başlıkta toplamıştır.

**A - Can güvenliğini sağlanması.**

1) Can güvenliğini tehdit eden ve ortadan kaldıran faşist hareketi tüm yasal ve yasal olmayan örgütlenmeleriyle dağıtmak.

2) Başta 1 Mayıs gösterimizi kana bulayan komplo olmak üzere 1. ve onun devamı 2. MC döneminde işlenen tüm faşist cinayetlerin MC içindeki ve dışındaki sorumlularını bularak cezalandırmak.

3) Yargı kararlarını uygulamak ve tüm devlet kademelerine atanmış, sızmış, yerleşmiş gerici ve faşistlerin en kısa süre içinde burardan temizlenmesini sağlamak.

**B - Devletin, ekonomik, toplumsal ve siyasal yaşamın değiştirilmesi için yukarıdakilere ek olarak.**

1) Faşizm, ırkçılık dışında kalan düşünce akımlarının serbestçe örgütlenmesini ve yayılmasını yasaklayan, engelleyen ve kısıtlayan düzenlemelerin bu açıdan öncelikle 141 ve 142. maddelerin kaldırılması.

2) Dernekler, Üniversiteler, siyasi partiler, toplantı ve gösteri yürüyüşleri yasaları gibi faşizan nitelik taşıyan tüm yasaların demokratik bir öz ve işlerliğe kavuşturulması.

3) DGM'leri protesto ettikleri için işlerinden atılan işçilerin geri alınması.

4) İşçilerin istedikleri sendikayı seçme hakkı olan ve gizli oy açık sayıma dayalı referandum hakkının yasallaştırılması.

5) Lokavt'ın yasaklanması.

6) Grev hakkına konan tüm yasaklamaların kaldırılması ve genel grev, dayanışma, uyarı, sempati, grevi haklarının tanınması.

7) İşçi memur ayırımına son verilerek tüm çalışanların grevli toplu sözleşmeli sendikalaşma hakkına kavuşması.

8) 1 Mayısın işçi bayramı olarak ilan edilmesi ve bunun için yasada gerekli değişikliklerin yapılması.

9) Vergide anayasal değişikliğin yapılması ve işçilerin satın alma gücünün artırılması. Adil ve demokratik bir vergi sisteminin düzenlenmesi.

10) Başta tarım ve orman işçileri olmak üzere, tüm çalışanları, bu arada ev hizmetleri gören kadın emekçilerin iş yasası ve asgari ücret kapsamı içirisine ayırım yapılmadan alınması.

11) Yurt dışındaki işçilerimizin emeklilik ve diğer sosyal güvenlik anlaşmalarının birleştirilmesi, gerek işçimizin gerekse iş verenin ödediği ödeneklerin SSK'ya aktarılması bu işçilerimiz ile ailelerinin eğitim, demokratik ve insan hak ve özgürlüklerinin korunarak iyileştirilmesi için iş gücü ve siyasal güvenlik anlaşmalarının ilgili ülkelerin temsil yetkisi olan sendikal konfederasyonlarının katılacağı resmi komisyonlarda yeniden düzenlenmesi.

12) Gerçek bir toprak reformunun yapılması.

13) Enerji sorunun köklü çözümü için petrol dışı enerji kaynaklarına özellikle linyit kaynaklarına ve su potansiyeline yönelmesi, petrol, boraks, linyit ve tüm yer altı zenginliklerimizin millileştirilmesi.

DİSK Genel başkanı BAŞTÜRK bu istemlerin vaz geçilmez olduğunu belirtmiş ve bu doğrultuda hareket edecek olan bir hükümeti tüm ilerici ve demokratik güçlerin güçlerin desteklemesinin doğal olduğunu söylemiştir.